

les dirigeants du hockey et je veux simplement savoir si l'une de leurs grandes organisations au Canada avait été invitée.

**M. l'Orateur:** Le ministre pourra peut-être répondre plus facilement et de façon plus judicieuse au moment de l'ajournement.

### LA RECHERCHE

#### L'ÉTUDE PAR UN COMITÉ PERMANENT DU TRAITEMENT DES ANIMAUX

**Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser ma question au leader du gouvernement à la Chambre. En raison des craintes et de l'indignation du public, par suite des bills présentés à l'Assemblée législative de l'Ontario, qui forceraient les refuges d'animaux et les fourrières à remettre les chiens et chats abandonnés aux laboratoires de recherche, le gouvernement fédéral voudrait-il demander au comité permanent de l'agriculture ou à quelque autre comité permanent de faire enquête et rapport sans délai sur le traitement des animaux?

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** J'examinerai volontiers la question avec mes collègues.

### LA CHAMBRE DES COMMUNES

#### L'ABSENCE DE MINISTRES

**M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre suppléant. Discutera-t-il avec ses collègues du cabinet l'absence de quatre ministres, qui sont censés être ici aujourd'hui, alors que la plupart d'entre nous sommes prêts à entreprendre le travail de la semaine?

**Une voix:** Cela n'en a pas l'air.

### RADIO-CANADA

#### LES DÉCLARATIONS D'INDÉSIRABLES

**L'hon. J. A. MacLean (Malpègue):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au secrétaire d'État une question qui se rattache à des questions antérieures adressées au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Quelle est la politique de Radio-Canada relativement à la diffusion de déclarations et d'opinions de personnes que le ministère de l'Immigration a déclarées indésirables au point de ne pas les admettre au pays?

[Français]

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** Monsieur l'Orateur, je ne connais pas, de

[M. Simpson.]

façon précise, la politique de Radio-Canada à ce sujet-là, mais je serai heureux de poser à la Société la question de l'honorable député et de lui transmettre la réponse.

[Traduction]

**M. A. D. Hales (Wellington):** Monsieur l'Orateur, une question complémentaire pour le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Lorsque les fonctionnaires de son ministère établissent la liste des personnes dont l'entrée au pays est jugée indésirable, pourrait-il en adresser un exemplaire aux dirigeants de Radio-Canada?

### LES AFFAIRES INDIENNES

#### SECHELT (C.-B.)—PRÉTENDUES VEXATIONS DE LA PART DE LA GRC

**M. Frank Howard (Skeena):** Monsieur l'Orateur, le solliciteur général peut-il dire s'il a entendu parler de plaintes au sujet des vexations et même, en certains cas, de brutalité de la part de la Gendarmerie royale envers les Indiens de Sechelt, sur la côte de la Colombie-Britannique? S'il est au courant de ces plaintes, quelle suite y donne-t-on?

**L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):** Monsieur l'Orateur, je ne suis pas au courant de ces plaintes.

**M. Howard (Skeena):** Monsieur l'Orateur, je demande au ministre s'il voudrait bien étudier cette affaire qui, soit dit en passant, a été signalée dernièrement à l'Assemblée législative de la province?

**L'hon. M. McIlraith:** Oui, monsieur l'Orateur, j'étudierai volontiers cette affaire.

### LES TRAVAUX PUBLICS

#### LES DÉCISIONS NÉGATIVES QUANT AUX GRANDS TRAVAUX

**M. Lundrigan (Gander-Twillingate):** Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre des Travaux publics si son ministère considère les décisions négatives prises au sujet des projets d'investissement dans certaines régions du Canada, afin de coordonner ses travaux avec ceux du ministère de l'Expansion régionale?

**L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics):** Monsieur l'Orateur, d'après sa question, le député semble penser que mon ministère répartit injustement les travaux en ce qui concerne les Maritimes. Pendant la fin de semaine, j'ai jeté un coup d'œil sur le programme des travaux, et je n'approuve pas